

**Liste des questions-type
pour l'entretien avec les
victimes de la traite des
personnes**







**Plus de cent questions à poser lors
des entretiens avec les victimes de
la traite des personnes**



-
- 55** questions se rapportant aux actes
 - 17** questions se rapportant aux moyens
 - 09** questions se rapportant au but ou l'intention d'exploitation
 - 14** questions se rapportant aux conditions de travail et d'hébergement
 - 17** questions se rapportant à l'état psychologique et à la santé de la victime
 - 13** questions se rapportant à la sécurité et la sûreté de la victime
 - 12** questions se rapportant aux demandes de la victime
-

Questions relatives aux actes

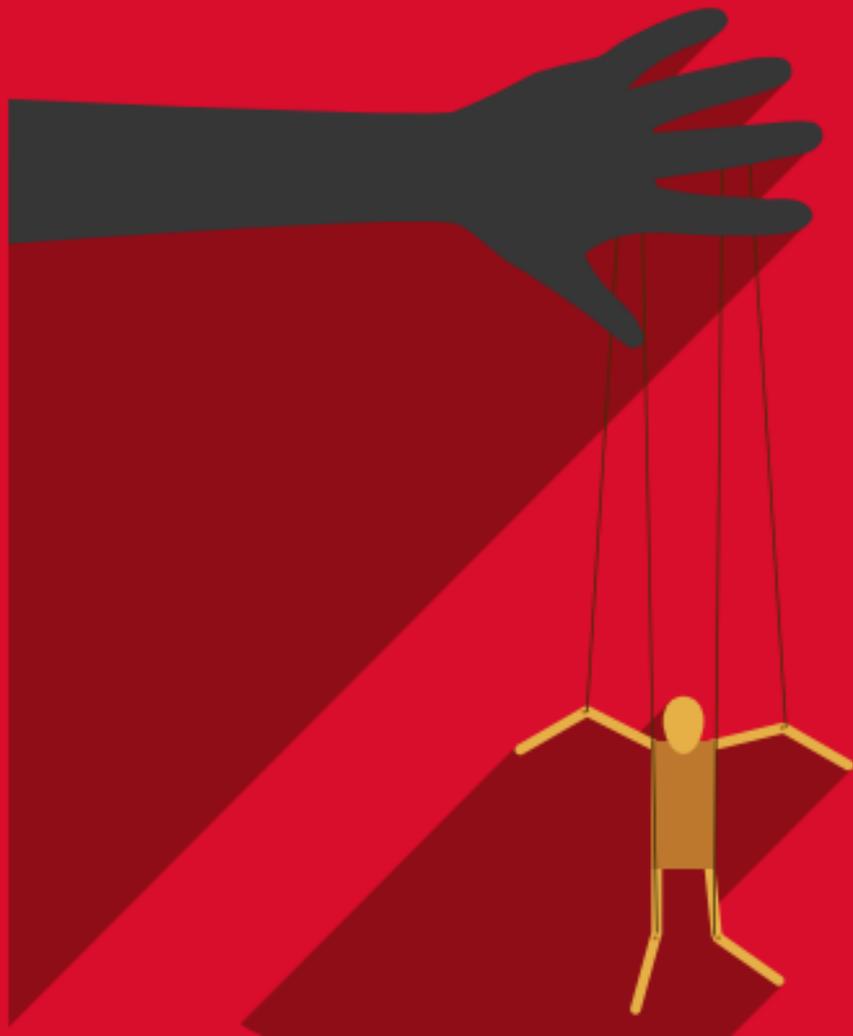
Qui a entrepris l'attirement et le recrutement de la victime?
Comment cela s'est-il passé ? Quel est le mode opératoire utilisé ?

Qui a entrepris le transport ou de le transfert de la victime ?
Comment cela s'est passé ?

Qui a entrepris le détournement ou le déplacement de la victime
d'un lieu à un autre ou d'un Etat à un autre ?

Qui a entrepris l'hébergement de la victime et où ?

Qui a accueilli la victime et où ?



1. L'attirement ou le recrutement :

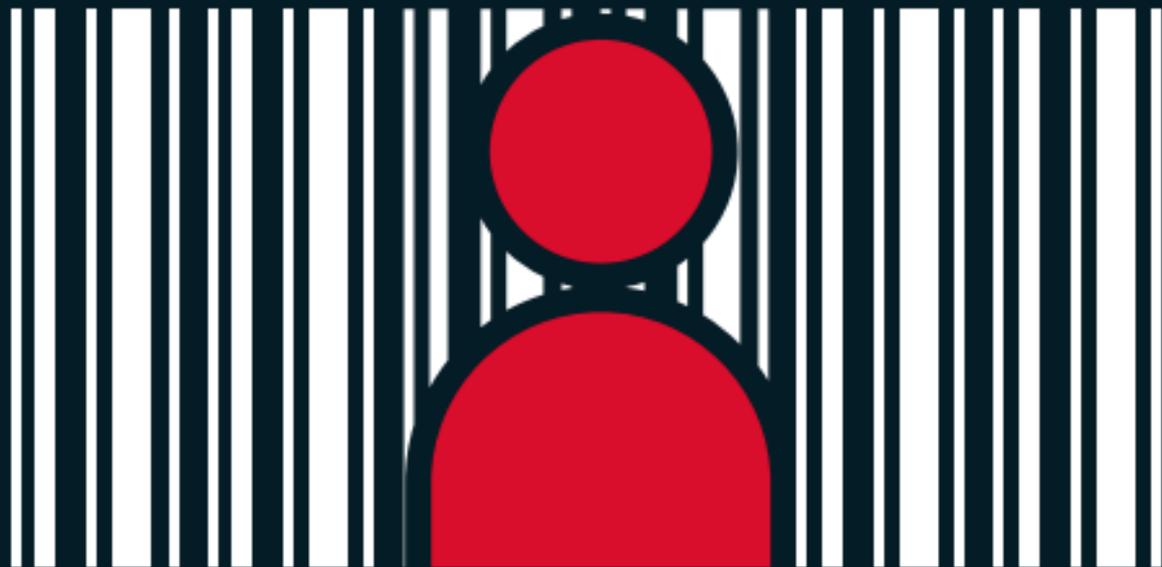
- 1. Qui** a entrepris d'attirer la victime ? Etait-il seul ou bien étaient-ils plusieurs ?
- 2. Est-ce que** la victime a un lien de parenté, ou bien connaît-elle ou entretient-elle une relation d'amitié avec lui / eux ?
- 3. Est-ce que** la victime a connu elle-même celui qui l'a attirée ?
- 4. Est-ce qu'elle** l'a ou les a reconnu(s) par le biais d'autres personnes ? Si oui, lesquelles ?



5. **Comment** la victime l'a ou les a reconnu(s) ?
6. **Est-ce que** la victime a payé de l'argent à l'individu qui l'a attirée ?
7. Dans le cas où elle aurait payé de l'argent à l'individu qui l'a attirée, **par quel** moyen cela a été fait ?
8. **Est-ce que** la victime a signé une reconnaissance de dette, des chèques ou des traites, un acte de mariage coutumier en contrepartie de l'obtention de services offerts par l'exploitant ?

2. Le transport ou le transfert :

- 9. Comment** a-t-on procédé pour transporter la victime vers le lieu où elle a été exploitée?
- 10.** Lors du transport, **est-ce que** la victime était seule ou en compagnie d'un groupe de personnes et qui les accompagnait ?
- 11. Quel** a été le moyen de transport utilisé ? Qui l'a payé ?
- 12. Comment** étaient les conditions de transport?
- 13. Quand** s'est déroulé le transport : de jour ou de nuit ?



14. **Est-ce que** la victime reconnaît le type ou moyen de transport utilisé ou son numéro d'immatriculation ?

15. **Est-ce que** la victime a été déplacée pour travailler d'un endroit à un autre ou d'un employeur à un autre, contrairement à l'accord initial ?

Si la victime est étrangère :

16. **Quand** est-elle arrivée au pays d'accueil ? **D'où** est-elle arrivée ?

17. **Est-ce qu'elle** est entrée de manière légale ou illégale ?

18. Dans le cas d'une entrée illégale, **comment** cela s'est produit ?
Depuis **quel** point de passage est-elle entrée ?

19. **Est-ce qu'elle** était seule ou bien en compagnie d'un groupe de personnes ?

20. **Quels** étaient leur nombre, leur sexe, leur nationalité et leur âge approximatif ?

- 21. Est-ce que** la victime a obtenu des documents d'identité ou de voyage toute seule ou par l'entremise d'un autre individu (obtention d'un passeport, achat d'un billet, d'un visa...) ?
- 22.** Dans le cas où elle aurait été aidée par un ou plusieurs individus pour obtenir des documents de voyage, **comment** cela s'est produit ? Est-ce qu'il(s) a(vaient) des relations au sein des structures compétentes pour délivrer ces documents ? **Est-ce qu'il** a ou ils ont reçu des sommes d'argent en contrepartie de la facilitation des procédures de son voyage ?
- 23. Qui** accompagnait la victime lors du voyage ?
- 24. Quels** étaient leur nombre, leur sexe et leur nationalité ?
- 25. Comment** a été transportée la victime de l'aéroport ou du port ?
- 26. Quel** est le moyen de transport utilisé ?

27. Est-ce que la victime était seule ?

28. Quels sont les motifs de l'arrivée de la victime au pays d'accueil ?

Si la victime est un enfant :

29. Est-ce que la victime a été transportée par un membre de sa famille, un proche ou des individus qu'elle ne connaît pas ?

30. Est-ce que la victime était seule ou en compagnie d'un groupe d'enfants ?

31. Dans le cas d'un hébergement en groupe, **quels** étaient leur nombre, leur sexe, leur nationalité ?

32. Comment se déplaçait la victime de son lieu de résidence vers le lieu de son exploitation (mendicité, métiers marginalisés, travail dans les usines ou dans le secteur agricole...) ?

- 33. Par quel** moyen la victime se déplace-t-elle ?
- 34. Est-ce que** le transporteur est payé en contrepartie de l'opération de transport de la victime d'un endroit à l'autre ou d'un gouvernorat à un autre, ou bien cela se fait-il de façon gratuite ?
- 35. Est-ce que** la victime réside en compagnie des membres de sa famille ou d'individus étrangers ?

3. Le détournement ou le rapatriement :

36. Comment a été détournée la victime de l'endroit où elle se trouvait ?

37. Qui est le ou les individu(s) qui ont accompli cela ?

38. Est-ce que la victime connaît le ou les individu(s) qui l'a ou l'ont détournée ou rapatriée?

39. Est-ce que la victime était au courant de l'opération de détournement ou de rapatriement de la part de l'exploitant ? (Exemple : il l'aurait menacée de cela auparavant).

- 40. Quel** est le pays à partir duquel la victime est rapatriée (pays natal, pays de transit, pays de résidence) ?
- 41. Est-ce qu'elle** a été rapatriée de façon individuelle ou collective ?
- 42. Quel** était le nombre d'individus qui accompagnaient la victime lors de l'opération de rapatriement ou détournement ? **Quels** étaient leur nationalité et leur sexe ?
- 43. Quel** était le moyen utilisé dans l'opération de détournement ou de rapatriement ?

2. L'accueil :

- 44. Qui** a reçu la victime lors de son arrivée au pays d'accueil ? (si son exploitation est transnationale).
- 45. Qui** a recueilli la victime dans son lieu de travail ou dans le point de passage frontalier (aéroport, port, station de transport public) si son exploitation est locale ?
- 46. Quel** était le nombre d'individus qui ont recueilli la victime ? Quels étaient leur nationalité, leur sexe et leur âge approximatif ?
- 47. Est-ce que** la victime connaît l'individu qui l'a recueillie ? **Est-ce que** c'était la même personne qui l'a attirée ou quelqu'un d'autre ?



48. Où a été recueillie la victime ? (appartement, hôtel, résidence luxueuse, chambre, usine, garage...).

49. Est-ce que la victime était seule ou bien en compagnie d'un groupe de personnes?

50. Quelles étaient les conditions d'hébergement ? Est-ce que le lieu où a été recueillie la victime dispose des conditions minimales de salubrité (toilettes, aération...) ? Est-ce qu'elle mangeait une nourriture saine?

51. Est-ce que le lieu d'hébergement est indépendant ou bien est-il en même temps le lieu de travail ?



- 52. **Est-ce que** l'hébergement est provisoire (pour plusieurs heures ou jours) ou permanent (pour plusieurs mois ou années) ?
- 53. **Est-ce que** le lieu d'hébergement change par l'exploitant?
- 54. **Est-ce que** l'exploitant est rémunéré en contrepartie de l'hébergement de la victime ? Si oui, comment se fait le paiement ?
- 55. **Est-ce que** la victime connaît l'adresse du lieu où elle réside et est-ce qu'elle est capable de nous y conduire?



Questions relatives aux moyens

Comment la victime a fait l'objet d'une tromperie ou d'une fraude ?

- **Comment** la victime a été contrainte et menacée de contrainte ?
- **Est-ce** qu'une arme a été utilisée ou bien a-t-on eu recours à la force ou la menace ?
- **Est-ce** qu'on a exploité l'état de vulnérabilité ?
- **Est-ce** qu'il ya eu abus d'influence ou de pouvoir ?
- **Est-ce** qu'il y a offre ou acceptation de sommes d'argent, d'avantages, de dons ou de promesses de dons afin d'obtenir l'accord de la victime ?



1. La tromperie ou la fraude :

1. Est-ce qu'on a fait de fausses promesses à la victime ? A propos de :

La nature du travail : La contraindre à un travail dans un domaine différent de celui convenu ou incompatibles avec les compétences scientifiques ou professionnelles de la victime...

La rémunération : Réduire la rémunération promise à la victime, retenir une partie de la rémunération sous prétexte du paiement de dettes contractées par la victime...

L'obtention d'avantages : Ne pas permettre à la victime de bénéficier des avantages qui lui ont été promis à promis à sa famille...

- 2. Par quel** moyen , on a procédé à la fraude ou la tromperie? **Est-ce qu'un** contrat de travail a été conclu ?
- 3. Quelles** sont les conditions de travail et d'hébergement ?
- 4. Est-ce qu'on** a promis à la victime la gratuité du transport et de la résidence puis on y a contrevenu en exigeant le paiement des dépenses occasionnées ?

2. La contrainte ou la menace de la contrainte :

5. Quelle est la nature de la contrainte exercée sur la victime ? (Violence physique ou sexuelle, contrainte à la consommation de drogues, licenciement ...).

6. Quelle est la nature de la menace subie par la victime ou par quelque membre de sa famille ? (violence, enlèvement, information des autorités quant au caractère illégal de sa situation si elle est étrangère, son accusation d'avoir commis une infraction et la menace de poursuite pénale...).

7. Est-ce qu'on a confisqué les documents de voyage de la victime étrangère afin de la contraindre à poursuivre le travail ?

8. Si oui, qui l'a fait ? (L'employeur ou l'intermédiaire) **quand** cela s'est-il passé ?



3. L'utilisation d'une arme ou le recours à la force ou la menace d'y recourir :

9. Est-ce que la victime a subi la menace de l'utilisation d'une arme ?

De quel type est-elle ?

10. Est-ce que la victime a subi une violence ou bien est-ce qu'on a utilisé la force contre elle ou l'a-t-on menacé d'y recourir ?



4. L'exploitation de l'état de vulnérabilité :

11. Quel est l'état de vulnérabilité dans lequel se trouve la victime ?

- Le jeune âge
- La grossesse
- L'extrême nécessité
- La maladie grave
- Le handicap mental ou physique...



5. L'abus d'influence ou d'autorité :

12. Comment a-t-on procédé pour l'abus d'influence et d'autorité ?

Est-ce qu'il existe une autorité morale ? (L'exploitant est le tuteur de la victime, son enseignant, son éducateur ou la personne qui en a la garde...)

Est-ce qu'il existe une relation professionnelle ? (Exemple : L'employeur menace la victime de licenciement).

Est-ce qu'on a laissé entendre à la victime que l'exploitant entretenait des relations avec des personnalités haut placées (agents de l'ordre, hommes d'affaires, magistrats...).



6. Remise ou réception de sommes d'argent ou d'avantages ou dons ou promesses de dons afin d'obtenir l'accord de la victime :

13. Est-ce que la victime a bénéficié de sommes d'argent, de cadeaux ou de dons ou bien d'avantages afin de l'influencer ou la tromper ?

Exemples :

➤ L'héberger dans une maison luxueuse, lui offrir des bijoux, une voiture...afin de la tenter.

➤ Remettre à la famille de la victime des sommes d'argent ou des cadeaux afin de la convaincre pour travailler auprès de l'exploitant.

➤ Couvrir la victime de cadeaux afin qu'elle accepte de travailler dans un domaine précis et surtout dans le travail du sexe.

➤ Promettre à la victime ou à sa famille d'améliorer leur situation matérielle ou sociale.



7• L'enlèvement de la victime :

14. Comment a été enlevée la victime ?

15. Qui a enlevé la victime ? Quels sont leur nombre ? leur nationalité ? leur sexe ?

16. Est-ce que l'enlèvement a eu lieu à l'intérieur du pays ou d'un pays à un autre ?

17. Quel est le moyen utilisé lors de l'enlèvement ?

Questions relatives au but- L'intention d'exploitation

- 1. Est-ce que** la victime a été impliquée dans des actes de prostitution , de pornographie ou dans l'offre de services sexuels de quelque nature que ce soit ?
- 2. Est-ce que** la victime a été employée de force ?
- 3. Est-ce que** la victime a été soumise à esclavage ou à la servitude?
- 4. Est-ce que** la victime a été exploitée dans la mendicité ?
- 5. Est-ce que** la victime a été contrainte au mariage, à la grossesse ou à la gestion forcée pour autrui ?
- 6. Est-ce que** l'enfant a été adopté dans le but de l'exploiter ?

7. Est-ce que l'enfant a été exploité pour la commission d'activités criminelles ou dans un conflit armé ?

8. Est-ce qu'on a extrait du corps de la victime un organe ou des cellules ou des tissus ou des gamètes ou un fœtus afin d'en faire commerce ?

9. Est-ce que la victime a subi une autre forme d'exploitation ? De quelle nature ? **Comment** cela s'est fait ?



Questions relatives aux conditions de travail et de résidence

- 1. Est-ce que** la victime a signé un contrat de travail avec l'employeur ? Qui l'a fourni ?
- 2.** Dans le cas de la signature d'un contrat de travail, **est-ce que** les autorités compétentes l'ont avalisé ?
- 3. Quel** est le nombre d'heure de travail exécutées par la victime quotidiennement ou hebdomadairement ?
- 4. Est-ce que** la victime bénéficie d'heures de repos durant la journée et d'un congé hebdomadaire et annuel ?
- 5. Est-ce que** les conditions de sécurité sont réunies dans le lieu du travail, comme les vêtements et les équipements de protection ?
- 6. Est-ce que** le travail dont est chargée la victime est compatible avec sa corpulence et ses capacités physiques (surtout si elle est un enfant) ?



7. **Est-ce que** la victime touche une rémunération équitable au regard du travail dont elle a la charge?
8. **Est-ce que** la victime perçoit la totalité de sa rémunération ou elle n'en perçoit qu'une partie?
9. **Est-ce que** la victime est interdite de quitter son lieu de travail ou bien elle ne peut le faire qu'accompagnée ou surveillée par des individus ?
10. **Est-ce que** la victime est capable d'indiquer l'adresse du lieu de travail ou de s'y accéder avec facilité ?
11. **Est-ce que** la victime réside dans le lieu de travail ou dans un endroit indépendant ?
12. **Est-ce que** les conditions de salubrité sont réunies si la victime travaille dans le lieu où elle est hébergée ?
13. **Est-ce que** la victime peut communiquer avec sa famille, ses proches ou ses amis?
14. **Est-ce que** la victime rend visite à sa famille ou à ses amis?



Questions relatives à l'état psychologique et à la santé de la victime

- 1. Est-ce que** la victime souffre de problèmes psychologiques à la suite de la situation d'exploitation vécue ou des mauvais traitements des exploitants ?
- 2. Quels** sont les symptômes pathologiques dont souffre la victime à la suite de la détérioration de sa santé psychologique?
- 3. Est-ce** que la victime a subi un traumatisme psychologique qui l'a poussé à commettre des actes répréhensibles ?
- 4. Est-ce** que la victime souffrait d'une maladie mentale avant d'être victime de traite des personnes ?
- 5. Est-ce** qu'elle prend des médicaments pour se soigner ? Si oui, les préciser ?
- 6. Est-ce** que sa maladie mentale est en relation directe avec sa situation actuelle ?

- 
7. **Est-ce** qu'elle a subi une détérioration de son état de santé suite aux travaux pénibles dont elle est chargée ?
 8. **Est-ce** qu'elle a subi un accident de travail?
 9. **Est-ce** qu'elle souffre d'une infirmité ou bien est-elle atteinte d'une maladie de longue durée à la suite des travaux pénibles dont elle a eu la charge ?
 10. Si oui, **quel** est son type, son degré, son emplacement, la date de sa survenue ?
 11. **Est-ce** qu'elle souffre de maladies ou d'infirmités avant d'avoir été victime de traite?
 12. **Est-ce** qu'elle prend des médicaments ou un traitement ou bien fait l'objet d'un suivi médical ?
 13. **Est-ce** qu'elle a subi une opération chirurgicale ? Si oui, fournir le plus d'informations possibles sur ce sujet.

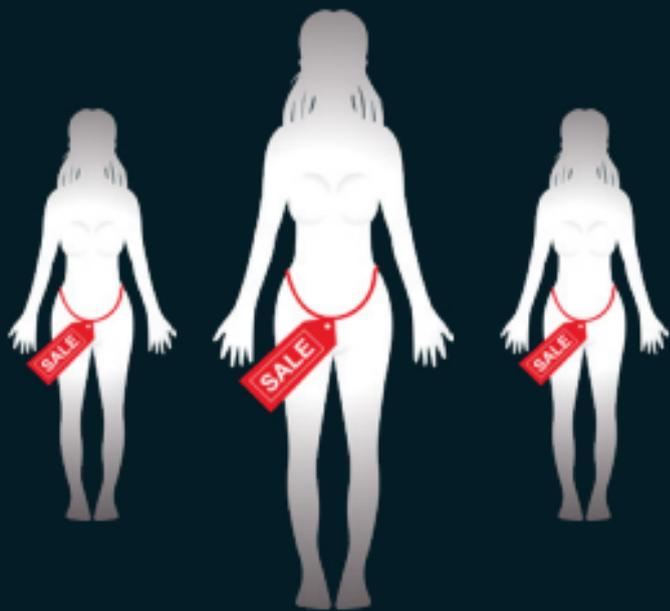


14. Est-ce que la victime d'exploitation sexuelle a été atteinte d'une maladie sexuelle ou sexuellement transmissible ou bien souffre-t-elle de ses symptômes ? Si oui, fournir plus d'informations possibles sur ce sujet.

15. Est-ce que la victime est enceinte ou a-t-elle avortée suite à l'exploitation sexuelle qu'elle a subi ? Si oui, donner plus de précision.

16. Est-ce que la victime est dépendante de drogues ou de substances stupéfiantes ?

17. Est-ce que l'employeur autorise la victime à être suivi par un médecin traitant ou à assurer un suivi médical et /ou psychologique chez un spécialiste ou dans les hôpitaux ?





Questions relatives à la sécurité et à la sûreté de la victime

- 1. Est-ce que** la victime subit une menace ou une contrainte matérielle ou psychologique?
- 2.** En cas de réponse par oui, **qui est** ou qui sont le ou les personne(s) responsable(s) de cela ?
- 3. Est-ce que** la vie de la victime ou celle des membres de sa famille ou de ses amis est mise en danger ?
- 4. Quel** est le degré de dangerosité de l'atteinte à la sécurité et à la sûreté de la victime et de ceux qui sont concernés par la protection ?
- 5. Quelle** est la nature de la menace exercée sur la victime ?



- 
6. **Quels** sont les moyens utilisés pour la menace ou la contrainte ?
 7. **Est-ce que** la victime a été contrainte à consommer des drogues ou des substances stupéfiantes ou à les distribuer ?
 8. **Est-ce que** la victime a subi des violences suite au refus des demandes de l'exploitant ?
 9. **Est-ce que** la victime ou un membre de sa famille ou ses amis a eu par le passé à subir une agression ou une menace de la part des membres du réseau criminel ?
 10. En cas de réponse positive, **quelle** est sa nature ? Est-ce que cela s'est reproduit ? **Quel** a été le comportement de la victime face à cela ?



11. **Est-ce que** le lieu de résidence de la victime ou son lieu de travail constitue une menace pour sa sécurité ?
12. **Est-ce que** la victime s'expose à la menace de l'intérieur du pays ou de l'extérieur, de l'intérieur ou de l'extérieur du gouvernorat ou de la ville où elle se trouve actuellement ?
13. **Est-ce que** le lieu de résidence actuel de la victime n'est pas sécurisé de sorte qu'il est possible aux exploitants de lui porter préjudice ?



Questions relatives aux demandes/besoins de la victime

1. Est-ce que la victime a besoin d'une assistance immédiate ?

- Des besoins urgents (nourriture, vêtements, médicaments, lait...).
- Hébergement dans des institutions sociales ou associations ou un endroit sûr.
- Urgence médicale.
- Prise en charge psychologique immédiate (elle a subi un traumatisme psychologique dû à son exploitation).



2. Est-ce que la victime a besoin d'un suivi médical et d'un traitement suite à son atteinte d'une maladie de longue durée ou d'une infirmité ?

3. Est-ce que la victime désire bénéficier des services des centres de santé sexuelle et reproductive ?

4. Est-ce que la victime désire recevoir l'aide légale au cas où elle voudrait porter l'affaire en justice ?

➤ Services d'un avocat

➤ Se faire accompagner d'un traducteur

➤ Porter plainte auprès de la police

introduire une action en justice civile ou pénale contre le ou les exploitants.

➤ Demander réparation

➤ Demander l'aide légale....

5. Est-ce que la victime désire bénéficier d'une protection s'il existe un danger imminent ?

- Elle subit la violence ou la menace de la part de l'exploitant ou de ses associés
- Les membres de sa famille, ou l'un deux, subissent la violence ou la menace de la part de l'exploitant et de ses associés

6. Est-ce que la victime désire avoir une médiation avec les membres de sa famille en raison de la désintégration du noyau familial ou de son exclusion de la maison familiale (surtout au cas où elle aurait subi une exploitation sexuelle) ?



7. Est-ce que la victime demande une réintégration scolaire ou professionnelle ?

- La réinscription au sein de l'école pour les enfants dont l'arrêt scolaire est récent

L'inscription dans un des centres de formation professionnelle

8. Est-ce que la victime demande sa réintégration sociale à la suite de son isolement ou peur ou traumatisme psychologique... ?

- L'aider à créer un projet de vie, l'accompagner et la conseiller quant au processus à suivre (les procédures administratives et financières...)



9. Est-ce que la victime demande une aide consulaire/diplomatique si elle est étrangère ou tunisienne victime de la traite des personnes à l'étranger ?

- Lui permettre de disposer d'un document de voyage en cas de perte ou de confiscation de son passeport.
- L'aider dans le processus judiciaire si elle dépose une plainte après des autorités étrangères du pays où elle a été exploitée.

10. Est-ce que la victime étrangère désire obtenir un titre de séjour provisoire ?

- L'aiguiller vers les autorités compétentes pour qu'elles acceptent sa demande de résidence provisoire.
- L'aiguiller vers le siège de l'instance nationale de lutte contre la traite des personnes afin de l'aider à obtenir le titre de séjour provisoire...



11. Est-ce que la victime désire retourner volontairement dans son pays ou bien s'installer dans un autre pays ?

12. Est-ce que la victime a présenté une demande d'asile ou bien le désire-t-elle ?

- L'aiguiller vers les parties concernées par la réception des demandes d'asile.
- S'assurer qu'elle ne met pas sa vie en danger si elle désire s'installer dans un pays tiers.

Equipe de rédaction :

Madame Raoudha Bayoudh

Monsieur Ahmed Banasr

Madame Ahlem Belhaj

Coordination

Conseil de l'Europe

Monsieur Mehdi Remili

Madame Imene Khalifa

Validation:

Instance nationale de lutte contre la traite des personnes

Madame Roudha Laabidi

Ce document a été élaboré sous l'égide de
l'Instance nationale de lutte contre la traite des personnes
dans le cadre du projet conjoint
Conseil de l'Europe - Union européenne
**Projet d'appui aux instances indépendantes en Tunisie
(PAII-T)**

Le Conseil de l'Europe et l'Union européenne ne peuvent être tenus responsables du contenu de cet ouvrage ainsi que de l'usage qui pourrait être fait des informations qu'il contient.

Ce document est **gratuit**



